



ROTORES PARA GOLF SERIE INFINITY® Y FLEX INF34/INF54 Y FLX34/FLX54 ASPERSORES

TRANSMISIÓN DE CÍRCULO COMPLETO PARA UN GRAN RENDIMIENTO EN CONDICIONES DE MUCHO VIENTO

INF34/INF54 Y FLX34/FLX54 - CARACTERÍSTICAS

El INFINITY 34/54: Círculo completo con Smart Access® y Doble trayectoria y FLEX34/54: Círculo completo con doble trayectoria.

INFINITY 34/54 y FLEX800™ 34/5 son los aspersores de círculo completo para campos de golf de gama alta de Toro. La boquilla principal de doble trayectoria ofrece un rendimiento excepcional en la posición normal de 25° y un gran rendimiento en situaciones de fuerte viento en la posición de ángulo bajo de 15°.

Asimismo, la uniformidad del sistema de transmisión de círculo completo de velocidad constante asegura una aplicación de agua consistente en toda la zona de cobertura, en cada sesión de riego.

■ Transmisión de círculo completo, velocidad constante

Asegura velocidades de rotación uniformes en combinación con los tiempos de riego de cada estación, para una aplicación de agua consistente en toda la zona de cobertura, y en cada sesión de riego.

■ Tornillo de ajuste del radio

Permite un ajuste fino del radio para obtener la distancia exacta que necesita. En combinación con la boquilla principal del tamaño correcto y un buen ajuste de trayectoria, el tornillo de reducción de radio puede reducir el radio de proyección a 9,1 m.

■ Cinco tipos de activación

- Solenoide estándar
 - Solenoide Spike Guard™
 - Solenoide Spike Guard™ niquelado
 - Solenoide de corriente continua (DCLS)
 - Lynx Smart Module integrado c/ DCLS
- ¡Disponible en todos los modelos INFINITY!



Vea los vídeos sobre INFINITY:

youtube.com/ToroCompanyEurope



INFINITY® 34/54 con
doble trayectoria y
círculo completo con
Smart Access®



FLEX800™ 34/54 con
doble trayectoria y
círculo completo

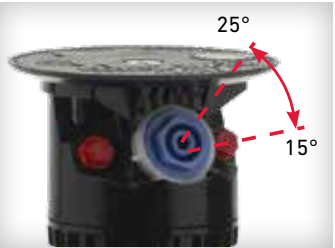
INF34/INF54 – CARACTERÍSTICAS ADICIONALES



LA MAYOR SELECCIÓN DE BOQUILLAS DEL SECTOR
Las boquillas de 12,8 a 30,5 m de radio con una amplia selección de boquillas traseras permiten aplicar la cantidad precisa de agua exactamente donde la necesita. Todas las boquillas se enroscan desde delante.



ASIENTO DE LA VÁLVULA EN ACERO INOXIDABLE
Elimina los daños causados en la carcasa por piedras y residuos. Este asiento de válvula indestructible de acero inoxidable está fusionado con el cuerpo y prácticamente elimina los cambios de cuerpo debido a daños en el asiento. ¡De serie en todos los rotores de golf de Toro!



DOBLE TRAYECTORIA – 25° O 15°
Ofrece dos selecciones para la trayectoria de la boquilla principal; el ajuste de 25 grados proporciona la distancia máxima de proyección, y el de 15 grados mejora el rendimiento en condiciones de viento, y permite reducir el radio de proyección y evitar obstáculos.



SMART ACCESS
Proporciona un acceso desde arriba a todos los componentes de importancia crítica, y espacio para crecer, traiga lo que traiga el futuro.

FLX34/FLX54 – CARACTERÍSTICAS ADICIONALES



LA MAYOR SELECCIÓN DE BOQUILLAS DEL SECTOR
Las boquillas de 12,8 a 30,5 m de radio con una amplia selección de boquillas traseras permiten aplicar la cantidad precisa de agua exactamente donde la necesita. Todas las boquillas se enroscan desde delante.



ASIENTO DE LA VÁLVULA EN ACERO INOXIDABLE
Elimina los daños causados en la carcasa por piedras y residuos. Este asiento de válvula indestructible de acero inoxidable está fusionado con el cuerpo y prácticamente elimina los cambios de cuerpo debido a daños en el asiento. ¡De serie en todos los rotores de golf de Toro!



DOBLE TRAYECTORIA – 25° O 15°
Ofrece dos selecciones para la trayectoria de la boquilla principal; el ajuste de 25 grados proporciona la distancia máxima de proyección, y el de 15 grados mejora el rendimiento en condiciones de viento, y permite reducir el radio de proyección y evitar obstáculos.

INF34/INF54 – ACCESORIOS Y ACTUALIZACIONES



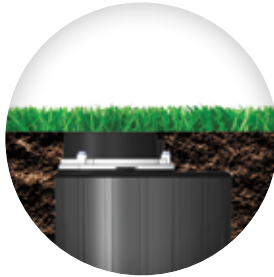
MARCADORES DE DISTANCIA SERIE INFINITY®
Las opciones de color blanco (118-6234) y amarillo (118-6235) ofrecen una excelente visibilidad



INF34 – CONVERTIDORES DE ACTUALIZACIÓN
INF34-3134
INF34-3537



INF54 CONVERTIDORES DE ACTUALIZACIÓN
INF54-5154 / INF54-5154E
INF54-5558 / INF54-5558E
INF54-59 / INF54-59E



KITS STEALTH™
STEALTH-D
El kit se conecta a los aspersores Serie INFINITY con capacidad de ajuste de boquilla principal de trayectoria doble



FLX34 CONVERTIDORES DE ACTUALIZACIÓN
FLX34-3134
FLX34-3537



FLX54 CONVERTIDORES DE ACTUALIZACIÓN
FLX54-5154 / FLX54-5154E
FLX54-5558 / FLX54-5558E
FLX54-59 / FLX54-59E



FLEX800 – COPA DE CÉSPED
FLX50-RING con FLXINF-TURFCAP

INF34 – Convertidores de actualización	
Modelos	Descripción
INF34-3134	INF34 c/boquillas 31-34 (boquilla 33 instalada)
INF34-3537	INF34 c/boquillas 35-37 (boquilla 35 instalada)



INF54 – Convertidores de actualización	
Modelos	Descripción
INF54-5154	INF54 c/boquillas 51-54 (boquilla 53 instalada)
INF54-5558	INF54 c/boquillas 55-58 (boquilla 55 instalada)
INF54-59	INF54 c/boquilla 59 instalada INF54 c/boquillas 51-54



Modelos de kit STEALTH™
Elimina la interferencia de los aspersores y mejora el aspecto del campo.
STEALTH-T – El kit se conecta a los aspersores Serie INFINITY con el estilo TruJectory™, con capacidad de ajuste de boquilla principal de 24 posiciones
STEALTH-D – El kit se conecta a los aspersores Serie INFINITY con capacidad de ajuste de boquilla principal de trayectoria doble

Modelos INFINITY con kit de tapa
Elimina la interferencia de los aspersores y mejora el aspecto del campo.
FLXINF-TURFCAP – Copa de césped INFINITY (para la tapa del vástago)
INF21-RING – Anillo de césped INFINITY (para la tapa del cuerpo)



Modelos FLEX800 con kit de tapa
Elimina la interferencia de los aspersores y mejora el aspecto del campo.
FLXINF-TURFCAP – Copa de césped INFINITY (para la tapa del vástago)
FLX30-RING – Anillo de césped artificial para tapa/cuerpo de 40 mm (1,5")
FLX50-RING – Anillo de césped artificial para tapa/cuerpo de 40 mm (1,5")



FLX34 Convertidores de actualización	
Modelos	Descripción
FLX34-3134	FLX34 c/boquillas 31-34 (boquilla 33)
FLX34-3537	FLX34 c/boquillas 35-37 (boquilla 35)



FLX54 Convertidores de actualización	
Modelos	Descripción
FLX54-5154	FLX54 c/boquillas 51-54 (boquilla 53 instalada)
FLX54-5558	FLX54 c/boquillas 55-58 (boquilla 55)
FLX54-59	FLX54 c/boquilla 59



102-5011 El adaptador 690 le permite actualizar cualquier 690 con conversiones FLX54
102-0950 Se requiere para actualizar todos los aspersores de la Serie de 40 mm (1,5") (650, 670, 680, 750 y 780)



TABLA DE RENDIMIENTOS – INF34/INF54 Y FLX34/FLX54 – MÉTRICO

INF34/FLX34 – Tabla de rendimientos – 25° – (Métrico)















































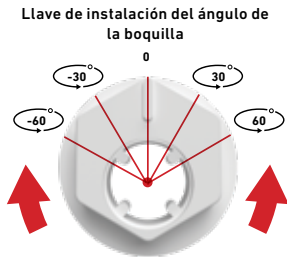
Juego de boquillas (31 a 37)							
Pieza n.º	102-0725	102-0726	102-0727	102-7002	102-0729	102-0730	102-4261
Estator #	102-6929 Azul				102-1940 Rojo, Negro (círculos)		
Posiciones de la boquilla delantera							
Pieza n.º	102-2926	102-4335	102-4335	102-4335	102-4335	102-4335	118-6700
Posiciones de la boquilla trasera							
Pieza n.º	102-6940	102-4335	102-6937	102-2926	102-6937	102-2929	102-6942
Doble trayectoria de círculo completo 34							
Presión			Radio (M)	Caudal (L/min)	Radio (M)	Caudal (L/min)	Radio (M)
bar	kPa	kg/cm²					
3,45	345	3,52	16,5	58,7	17,7	70,0	
4,48	448	4,57	16,8	68,0	18,3	79,8	
5,52	552	5,62	18,0	75,3	20,4	89,3	
6,89	689	7,03	18,6	84,0	21,3	100,3	

Tabla de rendimientos Serie INF54/FLX54 – 25° – (Métrico)

Boquilla (30 a 33) (35 a 59)									
Pieza n.º	102-2208	102-0725	102-0726	102-0727	102-0729	102-0730	102-4261	102-4260	102-4259
Estator #	102-6929 Azul	102-1939 Blanco			102-1940 Rojo, Negro (círculos)				
Posiciones de la boquilla delantera									
Pieza n.º	102-5670	102-6942	102-6531	102-2925	102-6531	102-6947	102-6531	102-6947	102-6944
Posiciones de la boquilla trasera									
Pieza n.º	102-6940	102-4335	102-5670	102-2926	102-5670	102-4335	102-5670	102-6942	102-4335
Doble trayectoria de círculo completo 54									
Presión			Radio (M)	Caudal (L/min)	Radio (M)	Caudal (L/min)	Radio (M)	Caudal (L/min)	Radio (M)
bar	kPa	kg/cm²							
3,45	345	3,52	13,1	31,0	15,8	52,2	17,4	67,8	
4,48	448	4,57	13,7	37,9	16,8	60,2	18,3	77,2	
5,52	552	5,62	14,0	43,5	17,4	66,6	19,2	85,9	
6,89	689	7,03	14,3	50,7	17,7	74,2	20,4	95,4	

No recomendadas con esta presión. Radio indicado en metros.

Toro® recomienda el uso de una unión articulada de 32 mm con caudales mayores de 95 L/min. Datos de radio de los aspersores recogidos en la instalación de pruebas de viento cero de Toro con arreglo a la norma ASAE S398.1. Deben tenerse en cuenta las condiciones reales del emplazamiento para seleccionar la boquilla adecuada. Todos los aspersores están provistos de la válvula piloto seleccionable que permite ajustar la presión a 3,4; 4,5; 5,5; y 6,9 bar (50, 65, 80 y 100 psi).



Boquilla INF34/FLX34 – Altura máxima – (Métrico)

Presión	Boquilla	Altura máxima del chorro a 15°	Altura máxima del chorro a 25°
4,5 bar	31	1,8 m a 15,6 m	4,0 m a 16,5 m
	32	1,8 m a 15,6 m	3,4 m a 19,5 m
	33	2,1 m a 18,0 m	4,0 m a 20,7 m
	34	2,4 m a 19,2 m	4,6 m a 22,6 m
5,5 bar	35	2,7 m a 20,1 m	4,6 m a 23,2 m
	36	2,4 m a 22,9 m	5,5 m a 26,5 m
	37	2,7 m a 22,6 m	5,8 m a 25,0 m

Boquilla INF54/FLX54 – Altura máxima – (Métrico)

Presión	Boquilla	Altura máxima del chorro a 15°	Altura máxima del chorro a 25°
4,5 bar	51	1,8 m a 15,6 m	4,0 m a 16,5 m
	52	1,8 m a 15,6 m	3,4 m a 19,5 m
	53	2,1 m a 18,0 m	4,0 m a 20,7 m
	54	2,4 m a 19,2 m	4,6 m a 22,6 m
5,5 bar	55	2,7 m a 20,1 m	4,6 m a 23,2 m
	56	2,4 m a 22,9 m	5,5 m a 25,3 m
	57	2,7 m a 22,6 m	5,8 m a 25,0 m
	58	3,0 m a 25,0 m	5,5 m a 26,5 m
	59	3,4 m a 24,7 m	6,4 m a 27,1 m

TABLA DE RENDIMIENTOS – INF34/INF54 & FLX34/FLX54 – EE. UU. IMPERIAL

Tabla de rendimientos Serie INF34/FLX34 — 25° – (Imperial EE. UU.)

















































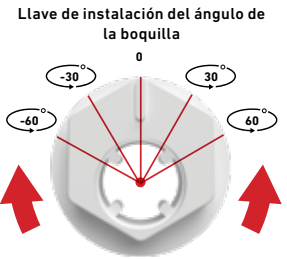
Boquilla (31 a 37)							
Pieza n.º	102-0725	102-0726	102-0727	102-7002	102-0729	102-0730	102-4261
Estator #	102-6929 Azul				102-1940 Rojo, Negro (círculos)		
Posiciones de la boquilla delantera							
Pieza n.º	102-2926	102-4335	102-4335	102-4335	102-4335	102-4335	118-6700
Posiciones de la boquilla trasera							
Pieza n.º	102-6940	102-4335	102-6937	102-2926	102-6937	102-2929	102-6942
Doble trayectoria de círculo completo 34							
Presión (PSI)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)
50	54	15,5	58	18,5			
65	55	18,0	60	21,1	65	25,4	70
80	59	19,9	67	23,6	71	28,5	75
100	61	22,2	70	26,5	76	32,0	79

Tabla de rendimientos Serie INF54/FLX54 —25° – (Imperial EE. UU.)

Boquilla (30 a 33) (35 a 59)									
Pieza n.º	102-2208	102-0725	102-0726	102-0727	102-0729	102-0730	102-4261	102-4260	102-4259
Estator #	102-6929 Azul	102-1939 Blanco			102-1940 Rojo, Negro (círculos)				
Posiciones de la boquilla delantera									
Pieza n.º	102-5670	102-6942	102-6531	102-2925	102-6531	102-6947	102-6531	102-6947	102-6944
Posiciones de la boquilla trasera									
Pieza n.º	102-6940	102-4335	102-5670	102-2926	102-5670	102-4335	102-5670	102-6942	102-4335
Doble trayectoria de círculo completo 54									
Presión (PSI)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)	Caudal (G/min)	Radio (PIES)
50	43	8,2	52	13,8	57	17,9			
65	45	10,0	55	15,9	60	20,4	65	22,6	75
80	46	11,5	57	17,6	63	22,7	67	24,9	79
100	47	13,4	58	19,6	67	25,2	70	27,8	84

No se recomienda con estas presiones. Radio indicado en pies.

Toro® recomienda el uso de una unión articulada de 1" con caudales de más de 25 G/min. Datos de radio de los aspersores recogidos en la instalación de pruebas de viento cero de Toro con arreglo a la norma ASAE S398.1. Deben tenerse en cuenta las condiciones reales del emplazamiento para seleccionar la boquilla adecuada. Todos los aspersores están provistos de la válvula piloto seleccionable que permite ajustar la presión a 3,4; 4,5; 5,5 y 6,9 bar.



Boquilla INF34/FLX34 – Altura máxima – (Imperial EE. UU.)

Presión	Boquilla	Altura máxima del chorro a 15°	Altura máxima del chorro a 25°
4,48 bar	31	6' a 51'	13' a 54'
	32	6' a 51'	11' a 64'
	33	7' a 59'	13' a 68'
	34	8' a 63'	15' a 74'
5,52 bar	35	9' a 66'	15' a 76'
	36	8' a 75'	18' a 83'
	37	9' a 74'	19' a 82'

Boquilla INF54/FLX54 – Altura máxima – (Imperial EE. UU.)

Presión	Boquilla	Altura máxima del chorro a 15°	Altura máxima del chorro a 25°
4,48 bar	51	6' a 51'	13' a 54'
	52	6' a 51'	11' a 64'
	53	7' a 59'	13' a 68'
	54	8' a 63'	15' a 74'
5,52 bar	55	9' a 66'	15' a 76'
	56	8' a 75'	18' a 83'
	57	9' a 74'	19' a 82'
	58	10' a 82'	18' a 87'
	59	11' a 81'	21' a 91'

ESPECIFICACIONES – INF34/INF54 Y FLX34/FLX54

ESPECIFICACIONES OPERATIVAS

Entrada:

- **INF34/FLX34:** 25 mm (1") ACME
- **INF54/FLX54:** 40 mm (1½") ACME

Radio:

- **INF34/FLX34:** 15,9 – 27,8 m
- **INF54/FLX54:** 15,9 – 30,2 m

Caudal:

- **INF34/FLX34:**
49,2-177,5 L/min
- **INF54/FLX54:**
50,0-233,9 L/min

Pluviometría:

- **INF34/FLX34:**
 - Mínima: 8,4 mm/h
 - Máxima: 14,0 mm/h
- **INF54/FLX54:**
 - Mínima: 8,4 mm/h
 - Máxima: 15,5 mm/h

Válvula piloto: Seleccionable entre 3,5;

4,5; 5,5 y 6,9 bar

Presión de trabajo recomendada:

- 4,5-6,9 bar
- Máxima: 10,3 bar
- Mínima: 2,8 bar

Tipos de activación – Válvula eléctrica en cabeza:

- **Solenoides de serie:**

- 24 VCA, 50/60 Hz
- Consumo al arranque: 0,30 A
- Corriente de mantenimiento 0,20 A

- **Solenoides Spike Guard™:**

- 24 VCA, 50/60 Hz
- Consumo al arranque: 0,12 A
- Corriente de mantenimiento 0,10 A

- **Solenoides Spike Guard™ niquelados:**

- 24 VCA, 50/60 Hz
- Consumo al arranque: 0,12 A
- Corriente de mantenimiento 0,10 A

- **Solenoides de corriente continua (DCLS):**

- Impulso de tensión momentáneamente bajo

- **Lynx® Smart Module integrado con DCLS:**

- Impulso de tensión momentáneamente bajo

Trayectoria: 25° o 15°

SELECCIÓN DE BOQUILLAS

- El **FLX34** tiene siete variaciones de boquilla (31, 32, 33, 34, 35, 36 y 37)

- El **FLX54** tiene nueve variaciones de boquillas (51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58 y 59)

- Tres boquillas opuestas, chorros rotativos

- Dos posiciones adicionales de la boquilla delantera

- Variaciones del estator

- INF34/FLX34: 2

- INF54/FLX54: 2

DIMENSIONES

SMART ACCESS®: Tapa y compartimento diámetro:

- **INF34:** 19,4 cm
- **FLX34:** 16,5 cm
- **INF54:** 19,4 cm
- **FLX54:** 19,1 cm

Altura:

- **INF34:** 25 cm
- **FLX34:** 25,4 cm
- **INF54:** 29 cm
- **FLX54:** 28,9 cm

Peso:

- **INF34:** 1,93 kg
- **FLX34:** 1,30 kg
- **INF54:** 2,30 kg
- **FLX54:** 1,61 kg

Peso integrado con LYNX Smart Module:

- **INF34:** 2,24 kg
- **FLX34:** 1,61 kg
- **INF54:** 2,59 kg
- **FLX54:** 1,92 kg

Altura de emergencia hasta la boquilla: 8,25 cm (3¼")

GARANTÍA

- Dos años
- Cinco años si se instala con Toro Uniones articuladas

INF34/INF54 Y FLX34/FLX54: ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

INF34 e INF54
INF4-XXX-XX

Entrada INF4	Arco 4	Boquilla XX	Regulación de presión*	Tipo de activación X
3—25 mm (1") 5—40 mm (1½")	4—Círculo completo	INF34—31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 INF54—51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6—4,5 bar 8—5,5 bar 1—6,9 bar	1—Solenoides estándar 2—Solenoides Spike Guard™ 3—Solenoides Spike Guard™ niquelados 4—Solenoides de corriente continua (DCLS) 6—LYNX Smart Module integrado con DCLS

Ejemplo: Para especificar un aspersor de la Serie INF34 con boquilla N.º 34, regulación de presión a 4,5 bar (65 psi) y solenoides Spike Guard™, indique: **INF34-346-2**

* Todos los aspersores están provistos de válvula piloto seleccionable que permite ajustar la presión a 3,4; 4,5; 5,5; y 6,9 bar.

Nota: No todos los modelos están disponibles.

FLX34 y FLX54
FLXX4-XXX-X

Entrada FLXX	Arco 4	Boquilla XX	Regulación de presión*	Tipo de activación X
3—25 mm (1") 5—40 mm (1½")	4—Círculo completo	FLX34—31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 FLX54—51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59	6—4,5 bar 8—5,5 bar 1—6,9 bar	1—Solenoides de serie 2—Solenoides Spike Guard™ 3—Solenoides Spike Guard™ niquelados 4—Solenoides de corriente continua (DCLS) 6—LYNX Smart Module integrado con DCLS

Ejemplo: Para especificar un aspersor de la Serie FLX34 con boquilla N.º 34, regulación de presión 4,5 bar, y Solenoides Spike Guard™, indique: **FLX34-346-2**

* Modelos eléctricos solamente. Todos los aspersores están provistos de la válvula piloto seleccionable que permite ajustar la presión de trabajo a 3,4, 4,5, 5,5 y 6,9 bar.

Nota: No todos los modelos están disponibles. Están disponibles modelos especiales niquelados y resistentes a la corrosión, bajo petición.

toro.com

©2023 The Toro Company.
Reservados todos los derechos.
23-318-ES

Especificaciones y diseño sujetos a modificación sin previo aviso. Los productos mostrados en este folleto son para fines de demostración solamente. Los productos ofrecidos para la venta pueden variar en cuanto a su uso, diseño, accesorios necesarios y características de seguridad. Para obtener información sobre todas las garantías, póngase en contacto con su distribuidor.

toro.com

